



 **TSAMPA
TIMES**

**ÉTUDIANTS POUR UN TIBET LIBRE
SFT -FRANCE**

LE
TIBET
SERA
FREE

TIBET
WILL BE
LIBRE

ÉTUDIANTS POUR
UN TIBET LIBRE TRAVAILLE
EN SOLIDARITÉ AVEC LE PEUPLE
TIBÉTAIN DANS SA LUTTE POUR
LA LIBERTÉ ET L'INDÉPENDANCE

STUDENTS FOR A FREE TIBET
WORKS IN SOLIDARITY WITH
THE TIBETAN PEOPLE IN HIS
STRUGGLE FOR FREEDOM
AND INDEPENDANCE

SOMMAIRE

I SUMMARY

Édito	4	Edito
Parlement de la jeunesse tibétaine	6	Tibetan Youth Parliament
Quand Hu Jintao a vu les lions des Neiges	10	When Hu Jintao saw the Snowlions
Nos actions 2011-2012	14	Our actions 2011-2012
Cannes, retour du G20	22	Focus on Cannes'G20
Festival du film tibétain	28	Tibetan movie festival
La voix de Woesser	32	Woesser voice
Lire, voir, écouter	38	Read, watch, listen
Pas au Tibet, mais...	40	Not in Tibet but...

Au sein de l'association Etudiants pour un Tibet Libre, nous agissons souvent dans un cadre très instantané (action directe, réaction urgente à une actualité, diffusion par des canaux virtuels). La lutte du peuple tibétain est une lutte quotidienne et appelle à une solidarité immédiate et spontanée («Tibet Libre Maintenant!»). Cependant, nous ressentons aussi le besoin de créer des espaces de réflexions plus denses, de faire de la place pour des analyses et du contenu politique. Parce que notre combat se déroule et se ramifie dans un monde complexe, parce que la lutte tibétaine rencontre elle-même des questionnements politiques, parce que les stratégies doivent être réfléchies et discutées, nous avons fait le choix d'écrire Tsampa Times. Un outil qui dure dans le temps, qui permet d'avoir une synthèse de nos nombreuses actions qui ne sont pas un simple enchaînement. Un outil qui répond à nos curiosités, nos soifs de culture et d'ouverture.

Partager ce contenu «de fond» entre tibétains et non-tibétains est parfois difficile à cause de la langue, c'est pourquoi on fait le choix d'un support bilingue pour créer une véritable passerelle. La situation dramatique du Tibet depuis plusieurs années connaît de grands changements : immolations, intensification du mouvement Lhakar et de la résistance qui prend le nom de « Tsampa Revolution ». Et la répression qui s'abat toujours plus sur les Tibétains mais aussi les Ouïghours, Mongols et Chinois. En parallèle émerge une nouvelle génération politique tibétaine, à l'intérieur comme à l'extérieur du Tibet.

Écrite par des tibétains et non-tibétains, résolument au service d'une jeunesse tibétaine révoltée, nous espérons faire de Tsampa Times un outil au service des luttes et ébullitions politiques.



Within SFT-France, we often act in instantaneously, right away (direct action, urgent statements, virtual channels). The Tibetan people struggle is a day-to-day struggle, which means spontaneous and straight away solidarity ("Free Tibet NOW!"). However, we also notice the need of places dedicated to more intense reflections, analyses and political contents. Because our struggle is growing and ramifying in a complex world, because Tibetan movement has its own internal political questions, because strategies must be thought and discussed, we decided to write Tsampa Times, a long-term useful tool, which allow a synthesis of our numerous actions (which are not just a simple sequence). Tsampa Times : a tool to fulfill our curiosity and our thirst for culture and opening.

Sharing about intense contents between Tibetans and non-Tibetans is sometimes difficult because of the language barrier. This is why we choose to make a bilingual medium, in order to build a real link. The past years tragic situation in Tibet present now big changes : self-immolations, escalation of the Lhakar movement and the resistance which is now named "Tsampa Revolution". And the Chinese forces, cracking down ever more brutally Tibetans, but also Uyghurs, Inner Mongolians and even Chinese people. At the same time, a new political generation of Tibetans, inside and in exile is rising up.

Written by Tibetans and non-Tibetans, resolutely dedicated to a revolted Tibetan youth, we hope that Tsampa Times will be of service to coming struggles and political ebullience.

POUR LIRE LA SUITE DE CE PREMIER NUMERO DE **TSAMPA TIMES**
VOUS POUVEZ VOUS ACHETER LA VERSION PAPIER SUR NOS STANDS
OU PAR CORRESPONDANCE (etudiants@tibetlibre.org)

TO READ THE REST OF THIS FIRST ISSUE OF **TSAMPA TIMES**
YOU CAN BUY IT ON OUR REGULAR STANDS AND PUBLIC EVENTS
OR BY MAIL ORDER (etudiants@tibetlibre.org)